

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### H090-16 PĘDZEL Z UCHWYTEM WIELOWYPUSTOWYM A224.0105



HUBIX Sp. z o.o.  
96-321 ŻABIA WOLA Huta Żabiowska ul. Główna 43  
tel.: 46 857 84 40 [hubix@hubix.pl](mailto:hubix@hubix.pl) [www.hubix.pl](http://www.hubix.pl)

#### 1. PRZEZNACZENIE

Pędzel przeznaczony jest do rozpraszania preparatu zabezpieczającego miejsce po ścięciu gałęzi. Pędzel jest elementem zestawu do wycinki gałęzi w pobliżu napowietrznych linii elektroenergetycznych.

#### 2. WYMAGANIA

Wymagania dla zbijaka zostały opracowane na podstawie poniższych norm.  
PN-EN 60832-2:2010 *Prace pod napięciem – Drążki izolacyjne i narzędzia wymienne – Część 2: Narzędzia wymienne*

Każdy pędzel musi posiadać następujące oznakowanie

- nazwę lub znak handlowy producenta
- nazwę lub symbol wyrobu
- datę produkcji (rok i / lub numer serii)
- symbol IEC 60417-5216 (DB:2002-10) – odpowiedni do prac pod napięciem; podwójny trójkąt
- numer odnośnej normy IEC

### 3. WARUNKI UŻYTKOWANIA SPRZĘTU DO PRAC POD NAPIĘCIEM

Sprzęt do prac pod napięciem mogą użytkować wyłącznie osoby upoważnione przez prowadzącego eksploatację urządzeń elektrycznych, na warunkach określonych w instrukcji prac pod napięciem zatwierdzonej przez prowadzącego eksploatację.

### 4. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Przed każdorazowym użyciem należy dokonać oględzin pędzla i sprawdzić:

- czy narzędzie nie posiada widocznych wad a w szczególności wad końcówki wielowypustowej
- poprawność zamocowania na drążku

### 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU ZUŻYCIA LUB USZKODZENIA

Pędzel uszkodzony, silnie zużyty (mechaniczne końcówki wielowypustowej) nie może być użyty w pracach pod napięciem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wprowadzenie bez uzgodnienia z nim zmian w sprzęcie, indywidualnego dopasowywania elementów roboczych nie przystosowanych do prac pod napięciem. Producent gwarantuje pełny serwis oferowanego sprzętu.

### 6. BUDOWA

Pędzel wykonany z naturalnego włosia umieszczonego w opasce z polietylenu i zamocowanego w wykonanym z poliamidu uchwycie wielowypustowym, dostosowanym do mocowania narzędzia na drążkach izolacyjnych z głowicą wielowypustową wykonaną wg IEC 60832-2.

### 7. KONSERWACJA ZBIJAKA

**Pędzel powinien być oczyszczony po każdym jego użyciu!**

Pędzel należy czyścić suchą ściereczką. Zanieczyszczenia można usuwać za pomocą ściereczki nasączonej alkoholem izopropylowym. Do czyszczenia producent zaleca użycie preparatu ASOREL.

### 8. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

**Zawsze stosuj środki ochrony Indywidualnej!**

Nie używaj drążka z pędzlem stojąc na drzewie, drabinie, lub niestabilnej platformie.

### 9. BADANIA OKRESOWE

Kontrolę okresową polegającą na oględzinach przeprowadzać raz na rok. Oględziny obejmują sprawdzenie:

- braku widocznych wad pędzla,
- braku widocznych ubytków włosia,
- czytelność i kompletność oznakowania pędzla.

### 10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Pędzel należy przechowywać w sposób chroniący go przed mechanicznymi uszkodzeniami. Pędzel przechowywać w pomieszczeniach suchych z dala od źródeł ciepła, w atmosferze nie agresywnej chemicznie. Chronić przed działaniem promieni słonecznych. Pędzel transportować w etui.

W przypadku zawilgocenia pędzel należy dokładnie osuszyć przed włożeniem go do etui.

### 11. DANE TECHNICZNE

Długość: 160 mm

Szerokość włosia: 100 x 30 mm

Długość włosia: 60 mm

Masa: 110 g

## INSTRUCTIONS FOR USE

### H090-16 BRUSH WITH UNIVERSAL ADAPTER A224.0105



HUBIX Sp. z o. o.  
96-321 ŻABIA WOLA Żabiowska Steelworks ul. Główna 43  
tel.: 46 857 84 40 [hubix@hubix.pl](mailto:hubix@hubix.pl) [www.hubix.pl](http://www.hubix.pl)

#### 1. DESTINY

The brush is designed to spread a preparation that protects the place after cutting branches. The brush is an element of the set for cutting branches near overhead power lines.

#### 2. REQUIREMENTS

EN 60832-2:2010 Live working - Insulating sticks and attachable devices - Part 2: Attachable devices (IEC 60832-2:2010)

Each brush must have the following markings:

- the name or trademark of the manufacturer
- the name or symbol of the product
- the date of manufacture (year and/or batch number),
- the symbol IEC 60417-5216 (DB:2002-10) – suitable for live working; double triangle
- the relevant IEC standard number

### 3. CONDITIONS OF USE OF EQUIPMENT FOR WORKING UNDER VOLTAGE

Equipment for live working may only be used by persons authorized by the operator of electrical equipment, under the conditions specified in the live working instructions approved by the operator.

### 4. PREPARATION FOR WORK

Before each use, inspect the brush and check:

- whether the tool has no visible defects, especially defects of the splined tip
- correct mounting on the rod

### 5. WORN OR DAMAGE PROCEDURE

A damaged, heavily worn brush (mechanical splined tip) cannot be used in live work. The manufacturer is not responsible for introducing changes to the equipment without consulting him, individual adjustment of working elements not adapted to live work. The manufacturer guarantees full service of the offered equipment.

### 6. CONSTRUCTION

A brush made of natural bristles placed in a polyethylene band and mounted in a polyamide multi-spline handle, adapted for mounting the tool on insulating rods with a multi-spline head made in accordance with IEC 60832-2.

### 7. MAINTENANCE OF THE STRIKER

**The brush should be cleaned after each use!**

The brush should be cleaned with a dry cloth. Dirt can be removed with a cloth soaked in isopropyl alcohol. The manufacturer recommends using ASOREL for cleaning.

### 8. SAFETY RULES

**Always use Personal Protective Equipment!**

Do not use the brush bar while standing in a tree, ladder, or unstable platform.

### 9. PERIODIC INSPECTIONS

Periodic inspection consisting of visual inspection should be carried out once a year. The inspection includes checking:

- no visible brush defects,
- no visible hair loss,
- legibility and completeness of brush markings.

### 10. STORAGE AND TRANSPORT

The brush should be stored in a way that protects it from mechanical damage. Store the brush in dry rooms away from heat sources, in a chemically non-aggressive atmosphere. Protect from sunlight. Transport the brush in a case.

If the brush gets wet, dry it thoroughly before placing it back in the case.

### 11. TECHNICAL DATA

Length: 160mm

Bristle width: 100 x 30 mm

Bristle length: 60 mm

Weight: 110 g